

# המסלח

ישרו בערבה מסלח לאלקינו (ישעי' ס' ג')

ירחק — בעברית ובאידיש

מוקדש לעניני תורה ויהדות

יוצא לאור ע"י

ועד הרבנים דניו-יארק רבתי

חוברת ט"ז.

ב"ה, חרש תשרי-חשוון, ת"ש.

שנה ר'.

## תכנן הענינים:

חוברת זו מוקדשת כולה לשאלת הכשרות בשחיטת  
עופות בניו יארק רבתי

מובאים בה דבריהם הקדושים של גאוני עולם, גדולי הדור ומדברני דאומתא,  
הרבנים הגאונים (הן בלשונם הטהור ממש והן העתקה באידיש ובאנגלית) שליט"א:

הרב ר' חיים עוזר מווילנא, האדמו"ר מגור, הרב ר' אברהם דובער  
שפירא מקאוונא, הרב ר' יצחק אייזיק הערצאג מארץ ישראל, אגודת  
הרבנים דארצות הברית וקנאדא, אגודות הרבנים דפולין וליטא, האדמו"ר  
מליובאוויץ, הרב ר' אברהם יעקב הורוויץ מפראבוונא (גאליצא), הרב  
ר' דוב בעריש מטשעבין (גאליצא), והרב ר' אליעזר זילבער מסינסקינעטי.



## "HAMSILOH"

Published by  
RABBINICAL BOARD OF GREATER NEW YORK  
229 East Broadway, New York, N. Y.

Vol. 4.

New York, Oct. - Nov., 1939.

No. 9-10.

תנאי החתימה:

לחצי שנה — \$1.00

לשנה — 2 דולר

# מודעה לאפרושי מאיסורא

מפני המכשולים הגדולים וההפקרות בכשרות השוררת בניו יארק, שהיתה לשדה הפקר ממש — מביאים בשר בלי שום קונטרול מקרוב ומרחוק, מקומות שאי אפשר להביא משם בשר רק שלשה עד ארבעה ימים אחרי זמן השחיטה — הרבה מהמקומות הם בלי השגחה; מביאים בשר מערים שאין בהן רב ושאין שם הסדר הנהוג בבתי מטבחיים; מביאים בשר בלי הדחה נכונה וגם ממקומות שיש עליהם חשד, אין מי שישים עינו על הבשר המובא, ומיום ליום מתרבה ההפקרות בכשרות, ורק אנשים מחוסרי אחריות מרויחים מזה. בכדי להביא סדר בכשרות ולמנוע הפקרות החליטה אגודת הרבנים ביהד עם רבני ניו יארק, אחרי אספות אחדות בישוב הדעת, להנהיג את הסדר והתקנות הבאות:

(א) בשר, המובא ממקומות כאלו שאי אפשר להביא משם בשר כשר תוך שלשה ימים מזמן השחיטה (דהיינו 72 שעות), אין להשתמש בו בניו יארק, כל הקצבים מתבקשים להשמע לתקנה זו, אל תשתמשו בבשר ישן.

(ב) שני רבנים ישלחו מאגודת הרבנים ומרבני ניו יארק לבקר מזמן לזמן את בתי המטבחיים שיכולים לשלוח בשר תוך שלשה ימים מזמן השחיטה, ואשר נמצאים בערים שיש שם רב מובהק ושהם תחת השגחתו, ולהוכיח אם סדר השחיטה והשגחה שם הוא כמו שאנו מבינים.

(ג) לשם זה נתארגנו ועדות מכל רבני ניו יארק, בהסכם אגודת הרבנים, שהם ישיגו על הכשרות אצל הקצבים ובבתי החרושת לנקניקים, שלא יבואו לידי מכשולים וטרפות, ועי"ז למנוע ההפקרות וששום בשר מבתי מטבחיים המוטלים בספק או העוברים על התקנה הזו, לא יובא לניו יארק.

(ד) ולכן חלקנו את ניו יארק, ברוקלין, בראקנס וכו' לגלילים. כל גליל יהי' תחת ראשות רב יו"ר, אשר יחד עם רבני סביבתו, ישום עין על הקצבים בנוגע לכשרות, וישימו עין על מיני הבשר הנמכרים.

(ה) בכדי שהמשגיחים והרבנים המפקחים ידעו איזה בשר מותר להשתמש ובכדי שלא יהי' זיופים, ינהיגו סימן כשרות אחד לכל מיני הבשר המובאים לניו יארק מבתי המטבחיים שהם בתוך שלשה ימים מזמן השחיטה (היינו 72 שעות מזמן השחיטה), וכן על הבשר של בתי המטבחיים דניו יארק.

בטוחים אנו שאחב"י יתמכו בהרבנים, וכל אלה המדקדקים בכשרות יעזרו להוציא לפועל את התקנות החשובות האלו שהננו מתקנים בעזה"י לטובת הכשרות ולהרמת קרן יראי ד', ונראה בנחמת ציון וירושלים.

**אגודת הרבנים דארצות הברית וקנדה  
בהסכמת רבני ניו יארק רבתי**

# המסלה

ישרו בערבה מסלה לאלקינו (ישעי' מ' ג')

ירחון — בעברית ובאידית

מוקדש לעניני תורה ויהדות

יוצא לאור ע"י

ועד הרבנים דניו-יורק רבתי

שנה ד'.

ב"ה, חדש תשרי-חשון, ת"ש.

חוברת ט"ו.

## ש מ ע ו ת ה י נ פ ש כ ם !

חוברת זו מוקדשת כולה לדבריהם הקדושים של רבותינו שבגולה ובארץ  
שמימיהם אנו שותים וכעפרם אנו מתאבקים, שהכיעו בכאב לב ובדאבון נפש והתריעו  
נגד החוטאים בנפשם ועומדים נגד גדר זה שגדרו רבני ניו יארק באיסורם שהכרו  
ביום כ' כ"ז חשון תרצ"ה, לחיות דין כל עוף הנשחט בלי השגחה מעולה ובלי שיהא  
עליו סימן כשרות מוסכם ממעם ועד הכשרות הכללי—בדין נבילה וטריפה.  
כמה לילות נדודי שנה וימים של יגיעת גוף ונפש, כמה עמל וחרוף נפש השקיעו  
רבני ישראל שבניו יארק בעבודתם לגדור פינה פרוצה זו של הכשרות בשחיטת  
העופות ולהסיר פיגול טריפה ונבילה מבתי בני ישראל בעירנו.

אבל כמו בכל דבר שבקדושה השטן גרם, כי נמצאו נרגנים שונים ואנשים  
שנפשם לבצעם ובהפקירא ניהא להו, ועמדו בכל כחותיהם בפני האיסור והתקנה,  
גרמו שיובא הדבר לפני ערכאות שונות; ידעו בעצמם, כי אך בשל מעלליהם הזדונים  
לא היה ספוק בידו ועד הכשרות לתקן את הסימן לעדות ברורה ואלמלא מלחמתם  
היום-יומית היתה ההשגחה מסתדרת כראוי—ועמדו והטילו פגם על הסימן וההשגחה.  
ובכל מיני עלילות ובלבולים ולזלו בכבוד שמים, כבוד התורה וכבוד הרבנות.

אבל ידעו הרבנים את אחריותם לפני המקום ולא זזו ממעמדם והזהירו וחזרו  
והזהירו, ואף פנו לגדולי קדושי הדור שיבאו לעזרתם להאיר את עיני אחינו וישימו  
את לבם לחומר האיסור כי בנפשם הוא.

ויראה נא הקהל את רבותינו אלה המצטרפים על דעת המקום ועל דעת  
התורה עם רבני ניו יארק בהכרזת האיסור, ומעתה כל העובר על האיסור פורץ גדר  
שגדרו כל רבני הגולה והארץ שנמנו אתנו בקיום האיסור בכל תקפו. ולב מי לא  
ירתע מדברי רשעבכה"ג הגאון ר' חיים עוזר שליט"א האומר: „בדברים ברורים ככה  
התורה שאין להתיר בשום אופן את האסור ושעל השוחטים לסור למשמעת הרבנים  
המאוחדים בועד הכשרות וכן על סוחריו ומוכרי העופות לקיים את התקנה ולבלו  
היות ממכשילי הרבים שקללת רבים תלויה בהם“. ומי לא יזחל מדברי הרב הראשי  
לא"י הגר"י שליט"א האומר: „כי הפורץ גדר הוא חוטא בנפשו ובכלל תקללה שנאמר  
בהר עיבל ארור אשר לא יקים את דברי התורה הזאת—השם ישמרנו!“ ומדברי הגאון  
מקאונזא המוסיף על הארור בדברים, „שכל עוף שנשחט שלא כתקנת הרבנים אסור

באכילה כבשר נבילה ומריפה והשו"ב אשר יעבור בזדון מעברין לי' ושחיטתו אסורה עד שיעשה תשובה כדת". ומי יכול להענין לעבור על האיסור שכ"ק אדמו"ר שליט"א מגור עומד ונמנה עמו ומעורר את אחב"י בנייארק לעמוד בפרץ להשמר ממאכלות אסורות ע"י תקנות ועד הכשרות, ומי יכול לעבור על דברי אגודות הרבנים בפולין ובליטא המדברים בשם קרוב לאלף רבנים המצטרפים לאיסור ואומרים „שכל העופות הנשחטים שלא כתקנת ועד הכשרות הכללי דניו יארק אסורים באכילה כנבילה ומריפה, וגם הכלים שנתבשלו בהם צריכים שאלת חכם, והשוחטים והסוחרים הפורצים גדר לעבור על האיסור החמור והתקנת הגדולה הם עבריינים גמורים ואכזרי חזקת כשרותם ושחיטתם אסורה כנבילה ומריפה ואין שום רב אשר יהיה בכחו לכטל האיסור."

ודאי שאין לב אדם מישראל שניצוץ של יהדות בתוכו הקורא דברים כאלה שינעם להיכו בשר עוף שנשחט שלא כתקנה.

ואנו קוראים אתכם, אחים יקרים, אל נא תחטאו בנפשיכם, אל נא תחטאו בזוול הורים ומורים, קימו כאיש אחד לעזרת הרבנים בגדר שגדרו, עמדו בפרץ להתכרך בברכה: ברוך אשר יקים את התורה הזאת. שמעו ותחי נפשכם!

## טופס האיסור

בעזה"ש.

היות כי רבה העוובה בקרב העיר ניו יארק רבתי בענין שחיטה עופות כידוע והמכשולים שנשתרשו בהרבה בתי מטבחים ואטלזין של עופות הנם גדולים ונוראים באיסורי תורה של נבילה ומריפה, ובפרט בעת האחרונה, שנחקר ונתברר כי הפרוץ מרובה על העומד ונתגלו עובדות מרעישות, על ידי רובי הבדיקות והדרישות, עד כמה כשרות של שחיטת עופות לקוי' ופגומה ומוטלת בספק אסור דאורייתא, אוי לנו שכך עלתה בימינו.

והמכשלה הזאת תחת ידינו, הרבנים נטורי קרתא, העומדים על משמרת הקודש, אשר על פי דת תורתנו הקדושה עלינו ביחוד החובה והמצוה להיות גודרי גדר ועומדים בפרץ, להרים מכשול מדרך עמנו ולאפרושי מאיסורא, ואם גם לעת כזאת אנו מחשים ומצאנו עון, ר"ל.

לכן באנו לידי החלטה שהמקולין והשוחטים דפה מחוייבים לעמוד תחת השגחה מעולה וקבועה, מוסכמת מכלל הרבנים דניו יארק רבתי, המאוחדים בועד כשרות כללי, וכל עוף שחוט יסומן מבאי"כ הרבנים בסלאמבע וכדומה, בתור סימן מובהק של כשרות, לאות ולראי' שנשחט בהכשר כדן וכדת, למען דעת כל אחינו בני ישראל שבניו יארק רבתי להזהר מחשש איסורי מאכלות של נבילה ומריפה ולקנות עופות רק מאלו הבאים מן המקולין שיש בהם החשגחה הנ"ל וסימן כשרות על העוף כנ"ל.

ולכן חננו מפרסמים ומכריזים, בהורמן מלכא דעלמא ובכח תורתנו הקדושה, בכל תוקף ועז ובכל חומר הדין, איסור גמור מהיום והלאה על כל מין עוף השחוט בזה, אם לא תחי' שחיטתו במקולין שתחת חשגחה מעולה כנ"ל, ואם לא יחי' על העוף סימן כשרות כנ"ל, פגול הוא ואסור באכילה. וגם הכלים שיתבשל בהם עוף כזה צריכים שאלת חכם.

וכל שוחט שיעזר ח"ו לשחוט עופות במקולק שאין בהם השגחה והסימן כשרות הנ"ל (אם לא כשביל חולים, על פי שאלת חכם) אבד בזה חזקת כשרותו וכל שחיטותיו מכאן ולהבא אסורות כדן עבריו.

ובמרחים אנו ששום רב וצורב, יהי' מי שיהי', לא יהי' ח"ו להקל ולהורות היתר בזה להתפלג ולהרים ראש נגד כלל הרבנים דניו יארק רבתי, להיות כל הוראותיו אסורין במלון ומבומלון כפורק גדר ועלינו יערה רוח הכורא ולכל אחינו בית ישראל שומרי נפשם, השומעים לקול התורה ככל האמור ינעם ותבא עליהם ברכת טוב.

## קול קורא!

### צו אלע ניו יארקער אידען!

אויף אונזער יערליכען קאנווענשאן, אפגעהאלטען די טעג אין אמלאנטיק סיטי, וואו אייניגע הונדערטע רבנים פון לאנד זיינען אנוועזענע געווען, במעמד גדולים מיוראפ וארץ ישראל וארמור"ם, איז איינשטימיג באשלאסען געווארען, מחזק זיין דעם „איסור", וואס איז געלייגט געווארען פון דעם ניו יארקער ראבינאט, אז קיין געשחטענער עוף טאר נישט געקויפט ווערען צום עסען און דעם סימן-כשרות פון ועד-הכשרות-הכללי דניו יארק רבתי.

קיין איד טאר נישט מזלזל זיין אין דעם איסור, וואס איז געלייגט געווארען כדון התורה. און א עוף און א סימן כשרות ווי אויבען דערמאנט האט דעם דין פון נבילה וטריפה אין גרייטער ניו יארק.

זייט אידען זייער נישט נכונה ווערען בנחלתן של ת"ח און ווערט נישט נכשל בנבלות.

מיר רופען אויך אויס אויסצופאלגען אין יעדער שטאדט, וואו דער סימן כשרות ווערט איינגעפירט, זאלען אידען נישט קויפען א עוף הנשחט און א פלאמבע וסימן כשרות.

יעדער איד, וואס אין זיין הארץ גלייבט אידישקייט, דארף מפרסם זיין דעם איסור. אידען! ווערט נישט נכשל אין נבלות! זייט נישט מטמא אייערע הייזער און קינדער. בפרט אידען אין ניו יארק, וואו דער איסור איז דארט געלייגט פון אזא גרויסע צאהל רבנים וגדולים, און וואו הפקרות פון נבלות איז דא.

הייליגע אידען! תשובה העלפט אויף אלץ! איז אפילו ווען איהר זייט נכשל געווארען זאלט איהר פון יעצט נזהר זיין אין טרפות ונבלות. קויפט נישט עופות און פלאמבעס פון ועד הכשרות הכללי (כשרות אסאסיאיישאן). זאלען אייערע הייזער זיין כשר מהיום, און ווערט געכענטשט. אייר, תרצ"ט.

בשם אגודת הרבנים דארצות הברית וקנא

ישראל הלוי ראזענבערג, אליעזר זילבר, דוב ארי' הכהן לעווענטאל  
חברי הנשיאות

יהודא ליב זעלצער, מזכיר

חיים עוזר גראדזענסקי  
ווילנא

ב"ה, א' י"ד מנ"א תרצ"ט, ווילנא.

הוד כבוד הרבנים הגאונים ועסקנים  
הנכבדים יחירי סגולה ואנשי מעלה  
העומדים בראש הנהלת אגודת הרבנים  
בארצות הברית, ועד הרבנים דניו יארק  
רבתי וועד הכשרות, ד' עליהם יהיו!

אחרשה"ט!

מכתביהם הנכבדים הגיעוני לנכון, בהם  
יודיעוני ע"ד התקנה שתקנו זה איזה שנים  
להדביק סימנים ע"י פלאמבעס על העופות  
הנשחטים בכשרות ובניו יארק רבתי-עם  
הכריזו אסור פומבי על העופות הבלתי  
מסומנים ונשחטים שלא בהשגחה מטעם ועד  
הכשרות הכללי, ובה גדרו הפרצות המרובות  
ששררו בשדה הכשרות של המטרופולין  
באמריקה על רבוא רבבות תושבי' אחינו בני  
ישראל יהו' וזו'. ועכשו קמו פורצי גדר,  
אנשים שנפשם לבצעם בעלי המקולין  
שבהפיקא ניהא להו ורוצים לבטל את התקנה  
הנ"ל ולפרוץ את חומת הכשרות אחרי עבודה  
מרובה ומסוי"ג של הרבנים הגאונים שליט"א.  
הנה בודאי כתורה עשו בתקנתם לאפרושי  
מאסורא ולמנוע מאכילת נבלות וטרפות  
והנני להודיעם בזה, כי בעירנו שהנני יושב  
בה זה משנת תרמ"ג כבר מצאתי תקנה זו  
בבית המטבחים על עופות דפה לסמן את  
העופות הנשחטים בכשרות ע"י חותם (פלאמב-  
בעס) ותקנה זו עומדת בתקפה עד עתה,  
ובחרם שהוכרז בביהכ"נ דפה ביום ו' ניסן  
העבר נגד המכשילים בטרפות הודגש גם כן  
האסור שלא לקנות עופות בלי הסימנים  
המיוחדים, היינו פלאמבעס, סימן הכשרות.  
ואם מלפנים במקומותינו, שהפרצות בכשרות  
היו חזון בלתי נפרץ והמון בית ישראל היו  
זהירים בכל מיני זהירות שלא להפגל בבשר  
טרפה ונבלה, בכ"ז מצאו גדולי ישראל  
בימים ההם לנחוץ לשים משמרת ותקנו לשם  
השגחה מעולה התקנה של נתינת סימנים  
מיוחדים בעופות השחטים בכשרות, עאכו"כ

שנחוצה ומוכרחת תקנה זו בימינו אלה ובא-  
מריקה, שרבו בעו"ה מרשיעי הברית ופורצי  
גדר והזהירות רפתה מאד ויש לחוש למכשולים  
ביודעים ובלא יודעים. בודאי ובודאי היטיבו  
איפוא מאד לעשות רבני ישראל באמריקה  
בתקנה זו של הפלאמבעס ובהאיסור שהכריזו  
על העופות הבלתי מסומנים ודבר גדול עשו  
בזה, שממנה יסוד ופנה להכשרות באמריקא,  
ועל כבוד הרבנים דשם, עסקנים ואנשי  
מעשה, להגביר חילים וללבוש עוז להקים תקנה  
זו בכל תוקף ולבלתי לתת לה להבטל ח"ו,  
ובודאי שכל הרבנים הרוצים בקיום הכשרות  
יהיו מעירים לעוזר על ידם בחזקת התקנה  
הזאת.

והנני נמנה עמהם בתקנה גדולה זו  
ובאסור המור לבלי למכור ולבלי לקנות  
עופות בלתי מסומנים, כפי הסדר שקבעו  
עד עתה.

והנני פונה בזה אל אחינו היקרים בארצות  
הברית, אשר לא יעברו על התקנה הזאת  
המינעת מהם מכשולים גדולים. חיים הנכם  
ב"ה בארץ החופש, אין מניעה לשמירת  
הכשרות ועוד מסייעים בזה מטעם הרשות.  
אשריכם אשר תוכלו לשמור על חוקי תורתנו  
הק' מבלי מפריע, ובירכם הדבר תלוי.

והנה ידוע, כי קדושת עם ישראל תלוי'  
בשמירת הכשרות ככתוב: ואנשי קודש תהיו  
לי ובשר טרפה לא תאכלו, וזוהי המחיצה  
המבדלת בין ישראל לעמים, כמו שכתוב:  
ואבדיל אתכם מן העמים להיות לי, ובאין  
מחיצה זו ח"ו יוכלו לבא לידי טמיעה  
והתבוללות ממש, כאשר כן הורה הנסיון.  
שמעו נא לגדולי התורה. לא תסורו  
מדבריהם ככל אשר יורו, ואל תקשיבו  
לדברי המסטינים המסייעים בידי המכשילים.  
חדלו לכם וחלילה לכם לעשות כדבר הזה.

והנני להגיד לכם דברים ברורים בבה  
התורה, שאין להתיר בשום אופן את האסור  
שאסרו הרבנים הגאונים ושעל השוחטים לסור  
למשמעת הרבנים המאוחדים בועד הכשרות  
וכן על סוחריו ומוכרי העופות לקיים את  
התקנה ולבלי לפרוץ את הגדר שגדרו ולבלי

שלמכון ירבה ואשרכם יסנא!

זה משנות מספר לבב כל יראי ה' בכל מקום שהם היה כואב ודואב על העזובה הרבה והמכשולים הנוראים שבעיר הגדולה לאלקים נויארק רבתי בענין הגדול והקדוש של כשרות-הבישר. במסתרים בכתה נפשם על קהלה גדולה וחשובה מאד המהוללה בישראל שרבים רבים מהם נכשלו בעוה"ר באיסור החמור של טריפות ונבלות, המטמאים את הגוף ומטמטמים את הלב דספו מאיסורא, כמ"ש חו"ל: "אל תקרא ונטמתם במ אלא ונטמתם במ", עד שקמו ב"ה לפני שנים אחדות אבות בישראל לעמוד בפרץ, להרים מכשול מדרך עמם ואאפרושי מאיסורא, הם הם הרבנים הנאונים דנויארק רבתי ואתם עמם הרבה בע"ב נכבדים שיראת ה' בוערת בלבם, וייסרו ועד הכשרות ויתקנו תקנה גדולה וקדושה שעל כל עוף שנשחט בהכשר יושם סימן-כשרות (פלאמבע) מטעם הרבנים וראשי ועדי-הכשרות והכריזו בפומבי בכל חומר הדין איסור חמור על כל מין עוף שלא יהי' עליו סימן-כשרות הנ"ל שפגול הוא ואסור באכילה כבשר נבילה וטריפה. את האיסור החמור הזה אשרו וחזקו גם כנסיות הגדולות של אגודת הרבנים הכללית והוהנג והוהזק בכמה קהלות קדושות, וכה הוישם ב"ה סכר בפני המים הזירונים ששטפו ופרצו חקי התורה וכה הורמו ב"ה מכשולים רבים מדרך ה'.

ואולם בעת האחרונה קול ענות עולה באזנינו, קול פרץ וצוחה ברחובות נויארק שבני עמנו נחתים שם, לא קול ענות גבורה כי אם קול ענות חלושה. חלושי הדת והדעת ההינו להרים ראש נגד תקנה גדולה זו ולפרוץ גדיי האיסור החמור הזה. מספר ידוע מבעלי מקולין ואיטלונים, מקלי עולם מקלם יגיד להם הביאו קרדומם למעלה לעשות פרצות בחומת הדת, להחזיר שוב את התהו ובהו ששררו ביניכם לפניכם בענין הכשרות העומד ברומו של עולם הדת, להאכיל שוב את בני ישראל בשר נבילה וטריפה ולשים את תורת הובח כהפקד שכל חוטא ופושע עושה בה כטוב בעיניו.

להיות ממכשולי הרבים שקללת הרבים תלוי בהם.

אקוה, כי דברים היוצאים מן הלב יכנסו ללב ויקיימו כתורה להיות זהירים בכשרות ובהסיגים והגדרים שהם משמרת למשמרת, זאת עשו וחיו!

והנני להודות למע"כ הרבנים הנאונים שיחיו על השתדלותם הרבה להעמיד את הכשרות על מכונה והי' ד' עמם בהוצאת הפצם אל הפועל ויראו בנחמה בעיר ד' שמה, כמשאלות מוקרים ומכבדם הדורש שלומם ואשרם כל הימים.

(מקום החותם)

חיים עוזר גראדווענסקי  
וויילא

אברהם מרדכי אלטר גור

ב"ה, יום ה' י"א מנ"א, תרצ"ט, שצאוויין

למע"כ הרה"ג היו"ר וחברי ועד הכשרות בנויארק שליט"א:

מכתב מע"כ לכ"ק מרן אדמו"ר שליט"א הגיע לכאן וכבר פנו במכתב נד"ו גם חברי הנשיאות של אגודת הרבנים בארה"ב, והנני מתכבד בזה להודיע גם למע"כ תשובת כ"ק אדמו"ר שליט"א כי יסכים להצטרף בחתי"ק על קול קורא מרבני מדינתנו לעורר את אחב"י בנויארק לסייע לעמוד בפרץ להשמד ממאכלות אסורות ע"י התקנות של ועד הכשרות.

ברגשי כבוד וברכת שלי,

הכו"ח בפקודת כ"ק אדמו"ר שליט"א  
(מקום החותם) פנחס אליו הכהן

אברהם דובער כהנא שפירא

אב"ד דק"ק קאוווא  
טעל. 20446

ב"ה, יום א', י"ד לח' מנ"א, תרצ"ט,

אל מע"כ אחינו הנכבדים ויקרים, ראשי ומנהלי קהלות הקדש וכל עם ה' בעיר נוי-יארק הי"ו,

הרבנים הגאונים שליט"א ואין עליו סימן-  
הכשרות אסור באכילה כבשר נבילה  
ומריפה, והשו"ב אשר יעבור בזדון מעברין  
ל' ושחיטתו אסורה עדי ישוב ונחם ויעשה  
תשובה כד"ת. וכל הממרים ועוברים וכל  
המסבירים להם באיזה סיוע שיהי' הרי הם  
בכלל, "אדור אשר לא יקים את דברי התורה  
הזאת לעשות אותם" ושומר נפשו ירחק וינצל.  
אחים יקרים!

עת צרה היא ליעקב, צרות רבות וגזרות  
נוראות המטרו על ראש עמנו בהרבה מארצות  
נורו, וגם בארצות השקט עננים שחורים עולים  
פה ושם על אופקו וגוזלים שלותו... עד  
ינתקיים בנו, "בצר לך ומצאוך כל הדברים  
האלה" ורבים מאחינו ההם נתנו לב וקיימו  
כעצמם, "ושבת עד ה' אלסיך". בעת צרה  
ופקידה כזאת, בעת שחרב חדה ומרוטה מונחת  
על צואר האומה השותתת דם ומפרפרת בין  
חיים ומות, בעת שנצטוונו עליה ביחוד שלא  
ליך בקרי ולשוב לה' ותורתנו ושב ורחמנו,  
בעת שדרושה לנו ביחוד אחדות ואחוד ושורות  
מלוכדות נגד האויב — בעת כזאת אתם  
מרשים לכם, אחים יקרים להרבות פרצים  
בחומת הדת, להביא עצים ואש לקנו  
להבעיר תבערת המחלוקת ולחלל שם שמים  
וגושי דגל הדת. שימו נא זאת, אחים, אל  
לבכם, המנעו מהתנאל במאכלות אסורות,  
הסירו מביניכם אלילי המחלוקת ותנו כבוד  
לתורה, ושב ה' את שבותנו ורחמנו וקבצנו  
מכל העמים אשר הפיצנו שמה וישיב שופטנו  
כבראשונה ויועצנו ככתחלה במהרה בימינו,  
אמן.

הכ"ד אחיכם הכואב ודואג לשבר בת עמי  
ועל פרצות הדת שדרך במ שועלים הלכו,  
המקוה להטבה ומצפה לישועה ונוטה אליכם  
כנהר של' וברכה.

(מקום החותם)

אברהם דובער כהנא שפירא  
אבד"ס קאווא.

לשמועה רעה כזאת אסור לנו לעמוד מרחוק  
ולחשות וחובה קדושה רובצת עלינו לפנות  
אליכם אחים יקרים, בקריאה גדולה:

על דעת המקום ועל דעת התורה הק' הננו  
מצטרפים להרבנים הגאונים דנויארק שליט"א  
ומחזקים ומאמצים בכל תוקף ועוז את האיסור  
החמור, שכל עוף שנשחט שלא בהשגחה  
המתקנת ובא לפניכם שלא בסימן-  
הכשרות שמטעם הרבנים הגאונים  
שליט"א אסור כבשר מריפה ונבילה.

הרבנים הגאונים דנויארק שליט"א תקנה  
גדולה תקנו כאן ויש כח ביד חכמים נושאי  
דגל הדת וזו חובתם לה' ולעמם לעמוד בפרץ  
ולגדור נדר ודבריהם כדן תורה בדרך שנאמר  
„ואל השופט אשר יהי' בימים ההם... לא  
תסור מן הדבר אשר יגידו לך ימין ושמאל",  
וכל הנזהר לנפשו ישמר מלעבור ח"ו על  
דבריהם, ופורץ נדר ישכנו נחש", לטותא  
דרבנן דלית לה סמא, כמו שאמרו ז"ל „והוי  
זהיר בנחלתן שלא תכוה, שנשיכתן נשיכת  
שועל ועקיצתן עקיצת עקרב ולחישתן לחישת  
שרף", ה' ישמרכם.

דברי הרבנים הגאונים דנויארק שליט"א  
יסודתם בהררי קדש ואיסורם — ומעתה גם  
איסורנו — מוסד איתן בחקי התורה.

כל היודע ומכיר את המצב המעציב והעוזב  
אצלכם בענין הכשרות, את השאון והבלבול  
המנסרים בעיר נויארק ההומיה ורועשת ואת  
קושי ההשגחה, הבקרת וההפליה בסיר נפוח  
זה; כל היודע ומכיר שרבות רבות מן הידים  
העוסקות בהכנת הבשר ומכירתו הן של  
אנשים שאין להם חזקת-כשרות ונאמנות —  
כל היודע ומכיר זאת יודע ברור ששום עוף  
אינו יוצא אצלכם מחזקת איסור של אינו  
זכוח עד שיודע לך שנשחט כהלכה  
מעולה ובא האות ע"ז סימן-הכשרות  
מטעם הרבנים הגאונים שליט"א.

למעלה מזה: השו"ב (וכן בעל המקולין)  
המחציף לעבור בזדון ויד רמה עם שחיטתו  
(מכירתו) גופה על האיסור החמור אין לית  
לו בשום אופן תורת נאמנות כלל. ובכן הדבר  
מחזור שכל עוף שנשחט שלא כתקנת

יצחק אייזיק הלוי הרצוג  
הרב הראשי לארץ ישראל  
החופעה"ק ירושלים ת"ו

אגודת הרבנים בפולין  
ווארשא, טווארדא 7, טעל. 206-07  
פ. ק. א. 4.637

ב"ה, יום ב' ראה, כ"ב מנ"א. תרצ"ט

## קוֹל קוֹרָא

לאחינו בני ישראל היקרים יחי, תושבי  
העיר ניו־יארק רבתי  
שמעו אלינו וישמע אליכם ה'!

הנה הרבנים הגאונים שליט"א גדולי  
מדינתכם הודיעו לאגודת הרבנים בפולין  
ידעה מכאיבה ומרגיזה, איך שיש ביניכם  
תרכות אנשים חטאים בנפשותם, אשר לדאבון  
לב כל חרד על דבר ה' מולוֹלִים ואינם משגיחים  
על התקנה הגדולה שנתקנה בעירכם על ידי  
הרבנים נטורי קרתא המאוחדים בקשר של  
צדיקים בועד הכשרות הכללי דניו־יארק רבתי,  
לאכול רק עופות כאלו אשר יש להם סימן  
כשרות מהועד הנ"ל לאות ולראי' שנשחטו  
בהכשר גמור כדת וכדין.

וגדולי מדינתכם בקשו מאגודת הרבנים  
בפולין להסכים על האיסור אכילה שנכרז על  
ידי הרה"ג המובהקים דמדינתכם על כל עוף  
שחוט בניו־יארק שלא יהי' לו סימן כשרות  
כנ"ל. — והגם שדברי חכמי התורה  
דמדינתכם אינם צריכים חיוזק וכדאים הם  
לתקן תקנות ולגדור גדרים עפ"י התוה"ק כפי  
דעת תורתם הרחבה והעמוקה והפורש  
מדבריהם כפורש מן התורה, בכל זאת באנו  
בזה עפ"י דרישתם כיהודא ועוד לקרא  
לאפרושי מאיסורא ולמיגדר מילתא בשם קרוב  
לאֵלֶּף רבנים ודיינים שליט"א כ"י היושבים  
על מדין במדינת פולין המאוחדת ואנו  
מצטרפים בזה בצירופא דרבנן לאיסור החמור  
הנ"ל בעיר ניו־יארק, שכל העופות הנשחטים  
אשר אין להם סימן כשרות מועד הכשרות  
הכללי דניו־יארק רבתי אסורים הם באכילה  
כנבילה וטריפה וגם הכלים שיתבשל בהם  
עוף כזה צריכים שאלת חכם. והשוחטים  
והסוחרים ומוכרי העופות הפורצים גדר  
ומרהיבים עוז בנפשם החוטאת לעבור על  
האיסור החמור והתקנה הגדולה הנ"ל והם

ב"ה, ט"ז מנ"א, תרצ"ט.

לאחינו היקרים בעיר ואם בישראל ניו־יארק  
רבתי הי"ו

אחינו, עצמנו ובשרנו, שמעונו וישמע  
אליכם אלקים!

נדהמתי לשמוע כי נפרצו פרצות בתקנה  
הגדולה שנתקנה בעירכם לסמן בסימן כשרות  
קבוע כל עוף הנשחט כדת, בחותם שנתקבל  
בהסכמת הרבנים ועד הכשרות דניו־יארק רבתי.  
הנני קורא אליכם מהר הק' מירושלים לקום  
כאיש אחד לחזק ולבצר את התקנה הגדולה  
הזאת שהיא גדר גדול למנוע מהפקירות בענין  
הכשרות שהוא מיסודי היסודות של דת  
קדשנו, והנני מצטרף בזה עם הרבנים הגאונים  
חברי ועד הכשרות דניו־יארק רבתי ומסכים אל  
האיסור החמור שהוכרז מהם ביום ב' כ"ז  
מרחשון תרצ"ה ככל הכתוב ומפורש בכרוז  
הזה.

הלילה! הלילה! לשום אדם מישראל  
לזלזל באיסור חמור זה וכל מי שיפרוץ את  
הגדר הגדול הזה חוץ ממה שהוא חוטא בנפשו  
יהי' בכלל מכשולי הרבים ובכלל הקללה  
שנאמרה בהר עיבל „אדור אשר לא יקים את  
דברי התורה הזאת וגו'".

תקותי חזקה כי מהיום והלאה תשימו לב  
לגדור את הפרצות וכל אֵלֶּה שעברו על האיסור  
הנ"ל ישובו מעתה להחזיק במעוז התקנה  
הגדולה והקדושה הזאת ויקוים בהם ברוך  
אשר יקים את דברי התורה הזאת.

והבוחר בתורה, בישראל עמו ובציון הר  
קדשו יגן עליכם מכל צר ואויב ויברככם מציון  
ותוכו לראות בטוב ירושלים.

אחיכם הדורש שלומכם וטובכם ומעתיר  
בעדכם כל הימים,

יצחק אייזיק הלוי הרצוג

(מקום החותם)

על בעלי-פרצה הללו שפעלו בנפשותם להרוס תקנה גדולה שנעשה למגדר מילתא לתקנת הכשרות שהיא אחד מיוחד מעקרי הדת, — וכל מי שהופקר אצלו אכילת נבילות וטריפות הופקר אצלו כל איסורי התורה ונכדל הוא מכלל האומה הקדושה, — ולכן כל מה שעשו ותקנו הרבנים הגאונים שליט"א — היא בתקנת ב"ד הגדול והסימנים שתקנו המה סימנים דאורייתא ואין בכח אף לרוב מנין של אלו השוחטים ובעלי-המקולין לבטלם אף במשח, — ולכן הננו אומרים לאלו פורציו גדר אל תנעו במשיח, הזהרו בנפשותיכם שלא לפרוץ גדרן של גדליה-התורה והיראה ואל תכוו בנחלתן.

בטחוננו חזק, כי בודאי ישמעו גם אלה שלא נזהרו עד עתה מלאכול מעופות הנשחטים בלא סימנים וישמעו לקול דברינו ויחוסו לנפשותם מבלי להכשל בהאיסור הגדול שהוכרז בפומבי ובפרסום מאת גדולי התורה והיראה, וחוב קדוש על כל יראי ד' להתאגר ולתתאחד ולבוא לעזרת ד' בנבורים ולהזהיר לכל שדרות העם שלא ישלשו באכילת נבילות וטריפות והזהיר והנזהר, כזהר הרקיע ויהירו ויזכו לרב טוב, ולכח"ט כברכת הבאה"ח יום א' לס' „וכל ישראל ישמעו ויראו" ה' אלול תרצ"ט.

(מקום החותם)

שלמה הלוי פיינזילבר

אב"ד דקודן, יושב-ראש אגודת בליטא

## בשם האדמו"ר מלובאוויטש שליט"א

ב"ה

ביום י"ד אלול העבר, כשזכיתי להיות אצל כ"ק האדמו"ר שליט"א מלובאוויטש באטוואצק אמר לי בתוך הדבורים בענינים שונים כדברים האלה:

שולח אני מכתב להרבנים בניו-יארק בסגנון כזה, וזה ה' לשון קדשו כפי שאני זוכר: הנני פונה לכל אנ"ש ולכל היהודים בניו-יארק רבתי לשמוע לקול הרבנים שהתאחדו

שוחטים או מוכרים עופות בלי סימן הכשרות הנ"ל, הם עבריינים גמורים ואבדו חזקת כשרותם ושחיטתם אסורה כנו"ט ושומר נפשו ירחק מהם ואין שום רב או צורבא בעולם שאצטלא זו הולמתו אשר יהי' בכוחו לבטל ח"ו האיסור החמור הזה.

לכן חוסו נא אחינו על נפשותיכם ולא תטמאו בכל אלה ובטוחים אנו ששארית ישראל בעיר ניו-יארק רבתי לא יעשו עולה ומי שיש בלבו אך זיק של יראת השם ישמע מכאן ולהבא בקול הורים ומורים ויזהר שלא להתנאל חלילה באכילה העופות בלי סימן כשרות שהם אסורים כנו"ט ובזכות זה יתברכו ממעין הברכות בכל הברכות האמורות בתורה לכל אשר יקיים דברי התורה הזאת, כעתירת הבאים לראי' על החתום, המצפים ליישועת ישראל בכל ארצות פוריהם.

(מקום החתומים) אגודת הרבנים בפולין

הועד הפועל:

הנשיא: מנחם מענדל אלטער, אבדק"ק קאליש;  
סגן-הנשיא: יצחק מאיר ברמ"א קאנאל;  
חבר לוועד הרבנים דק"ק ווארשא רבתי  
סגן הנשיא: שלמה דוד כהנא,  
חבר לוועד הרבנים דק"ק ווארשא רבתי  
המזכיר: ראובן יהודא גייפעלד,  
אבדק"ק נאוידוואהר

מרכז אגודת הרבנים  
בליטובה

ב"ה קאונאס יום ה' לח' אלול, תרצ"ט  
כבוד הרבנים הגאונים שליט"א המאוחדים  
בועד-הכשרות בניו-יארק רבתי, אמריקה  
ידידינו אהובים!

את קולכם היוצא מעמקי הלב, מלב כואב, שמענו ולמשמעי-אוזן הלא דאבה נפשינו על התקנה הגדולה שתקנתם, — שכל עוף שאין עליו סימן שנשחט תחת השגחת ועד-הכשרות אסור לאוכלה כנבילה וטריפה, — ובאו בה פריצים וחללה, אלו השוחטים ובעלי המקולין שחטאו ומחטיאים את הרבים ומכשילים אותם כנבילות וטריפות, — והננו תמהים ומשתוממים

כלל, א"כ מעיקר הדין כל זמן שלא נתברר הכשר העוף אסור מן דין תורתנו הקדושה לאכלה, בפרט בעיר גדולה אשר רוב הם חשודים ח"ו ויוכלו להכשיל למכור באיסור להנאת שכל השחיטה, והשו"ב בעצמם במקום כזה אין לסמוך אם הם ראויים לזה כידוע. ע"כ הנני בזה באזהרת תוה"ק לאחינו בני ישראל אשר זיק יראת ד' נוגע בלבם ועוד לא נכבה שביב תוה"ק מלוח לבם לא ישמעו לקול הרוצים להדיחם מדת תוה"ק להכשילם ח"ו באיסורין וידעו אשר אך קלות הדעת וניצחון גובר להפרישם מקדושת ישראל המורשה לנו מאבותינו ולטמאתם בם אל תקרי ונטמאתם אלא ונטמאתם וזה גורם ח"ו לעקור כל שורש קדושת ישראל ע"י מכשול באכילת איסורין. חזקו ואמצו לשמור דת קדשינו כאשר ירושה לנו מאבותינו הקדושים, לשמוע בקול הרבנים הגאונים שתקנו תקנות לקיים דין תוה"ק, וכבר נעשה כן בעיר לבוב שישב משניה במקולין לחתום כל עוף שיצא מתחת ידי השוחט למקולין בחתימה להגיד כשרו. אקוה אשר אחב"י ישימו דברי על לוח לבם ובזכות זה ירחם ד' על עמו להצילם מכל פגע ונזכר בקרוב לישועת ד' בישועה כללית לשמוע בקול מבשר כנפשמ ונפש דו"ש הק'.

(מקום החותם)

אברהם יעקב הלוי הורוויץ

אבד"ק הנ"ל

דוב בעריש ווידענפעלד

אבד"ק טשעבי' והגליל

ב"ה, טשעבין יצ"ו, ז' מנ"א תרצ"ט לפ"ק

לכבוד אחינו בני' היקרים והנכבדים יקרי

ערך נוסרי דת תוה"ק בנעוויאק ובארצות

הברית וקנדה הי"ו

אחרי דרישת שלו' וברכה.

הנני בזה לעורר את רגשי לבבכם בדבר הנוגע לחיזוק דת תוה"ק, ואמנם אין דרכי וטבעי להשמיע דברי למרחוק בידעי שת"ל לא אלמן ישראל ונמצאים שם גאונים וגדולים מובהקים העומדים לנם ולתפארת ישראל גורדי נדר, עכ"ו

יחדיו לעשות תקנות ולתקן הפרצה השוררת בעיר ניויאק בהכשרות של עופות שחוטים, והנני מבקש לכל אנ"ש ולכל היהודים דניו-יאק לבלי לפרוץ נדר ולסויע בידי הרבנים העומדים בפרץ לשמור הכשרות ע"פ התקנות שמצאו לנחון.

נאום הרב ישראל דושיקאבסאן.

(כאשר תיכף פרצה המלחמה בודאי נאבד המכתב בדרך ולא בא לידניו).

אברהם יעקב הלוי הורוויץ

אבד"ק פראבונא

ב"ה יום ב' פ' ואתחנן תרצ"ט

לכבוד ידידי האלופים הרבנים הגאונים המפורסמים המובהקים ראשי עדת ד' גורדי נדר ועומדי בפרץ לשמור כרם ד' צבאות בעיר ניו יארק, ד' עליהם יהי'.

מכתבם ברשפי אש שלהבת תוה"ק לעמוד על משמרת הכשרות לנכון הגיע היום לירי וראיתי גודל זריזותם לשמור עם ד' כל יכשלו ח"ו באיסורין בלא הודע ואשמו. וע"ז עשו תקנה כל יקנה שום אדם מישראל עוף מהמקולין עד שלא יהי' חתום בפלאמבי מהרבנים המאחרים בועד הכשרות ע"י באי כהם בהשגחת ראשי הועד הרבנים העומדים על המשמר להשגיח בכל תוקף על כשרות השחיטה וכיוצא, והי' לי לנחת. אבל מאוד נשתוממתי על המראה שראיתי אשר יצאו לנגדם קלי הדעת להרום ח"ו חומת המבצר משמירת דת קדשינו ולהכשיל ח"ו אלפים מישראל במרק פיגולים דנבלות וטריפות. אוי לנו שכך עלתה בימינו לעמוד מנגד בענין כזה, אשר לא נתקן רק תקנה להחמיר כי מעיקר דין תוה"ק הדבר, אשר כל זמן שלא נתברר כשרות שחיטת העוף הוא בחזקת איסור, דשחיטה לאו סימן הוא, כמבואר ביו"ד סי' קי"ח, עד שיתברר שנשחט בהכשר ע"י שו"ב בקי, והא דרוב מצוין אצל שחיטת מומחין הן דוקא בידענו שנשחט ע"י ישראל המוחזק בכשרות, אמרי' דמסתמא כשמצוי לשחיטה הוא מומחה אבל בסתמא חיישי' שמא נשחט ע"י חשוד שאין לו נאמנות

האיסור הנעשה על פי תורתנו הקדושה, ושהוכרז מטעם רבני העיר והמדינה, שנאסרו העופות הנשחטים מבלי נסתמנו בסימני ועד הכשרות הכללי דגוי יאָרק רבתי, האיסור אשר נצטרפו אליו גאוני הדור מארץ ישראל ומדינות חו"ל, בדאשם הגאון האדיר שר התורה, הבן יחיד שבדור, אדמו"ר ד' חיים עוזר שליט"א מוילנא, ואתו הגאון האדמו"ר מגור — הגאון אב"ד דקאָוונא — הגאון מהר"י הרצאג מירושלים ואתם יותר מאלף רבני ישראל מפולין, ליטא וכמה ארצות. את כלכם אצטרף להכריז האיסור שהוטל על השוחטים אשר יישחטו ויוציאו מת"י עוף שחוט בלתי מסומן כנ"ל. כי יאסרו בזה השובי"ם שיעברו מהיום על הדין והתקנה הנ"ל גם בתי המפולין של עופות, והאיסור על המוכרים כעל הקונים עופות כאלו.

האיסור נתחזק עתה מגדולי הרבנים של אגודת הרבנים יחד עם גאוני הדור הנ"ל. אתכם אצטרף להשמיע קולי בהכרזת ופרסום האיסור הנ"ל. ואחנן ואבקש לפני ימי הדין והרחמים הממשמשים ובאים, — אנא אחי השובי"ם, אנא כל איש ירא וחרד, בל תטמאו את נפשכם ובל תהיו עבריינים, כי בתור מאבילי טרפות יהיו כל העובר על האיסור הנ"ל, וכזקן ממרה יחשב כל רב ומורה אשר יהיו להכשיר ואשר יקבל השגחה על בית מקולין ועל שוחט שישחט נגד דעת גאוני ישראל רבותיהם של כל בית ישראל שבא"י ושכחו"ל אשר מפיהם אנו חיים. כמוחרמים יהיו וכחוטאים ומחטיאים את הרבים יחשבו. ואין רשות לשום רב מורה ודיין להכשיר איסור כזה. והנני נמנה בין האוסרים מצד הדין ולמגדר מילתא. אנא שוחטי עופות בל תרעו להמנות עם אנשי רשע ובל תהיו סרבנים לגאוני ישראל. ובזכות אשר תשמעון תזכו להשגה טובה תכתבו ותחתמו לאלתר לחט"א. חבו"ח לשם האמת, התורה וגדוליה.

אליעזר זילבער

הרב לאנה"ק סינסינעטי

חבר נשיאות אגודת הרבנים דארצות הבו"ק בהרה"ג ר' בינע צמח ז"ל.

כעת אתאפק לא אוכל לקול השמועה המעציבה אשר למרות האיסור החמור שגזרו ותקנו למגדר מילתא הרבנים הגאונים ומובהקים דאגודת הרבנים וראשי ועד הכשרות לסמן בסימן כשרות קבוע כל עוף הנשחט כדת בהותם שנתקבל בהסכמות הרבנים הנ"ל וכל עוף שאין לו סימן הנ"ל פיגול הוא לא ידעה, נמצאים לדאבון לבנו אנשים כאלו החטאים בנפשותם שברצונם לעקור דת תוה"ק ולהחטיא את הרבים ויצאו בעזות ובחוצפה ללחום נגד הרבנים הגאונים ולהרוס החומה הקדושה שבענו הגאונים בכח תוה"ק.

ואמנם נגד המהרסים הללו לא אישים דברי כי בן דרכם של המחריבים הללו ליתן בוז לכל דבר שבקדושה, אולם אליכם אישים החשובים יראי ד' ארים קולי מדוע תחרישין ולא תחושו לעלבון התורה להסיר המכשול, ועליכם לצאת לעזרת ד' בגבורים ואיש את רעהו יעזרו להפך עצת המהרסים והמשחיתים כרם ישראל ולעורר בכח אש דת תוה"ק ששום איש מזרע ישראל לא יפגל נפשו במאכלות טריפות ונבילות ולא יבוא לתוך ביתו שום עוף הנשחט שלא כדת ע"פ תקנת הגאונים הנ"ל ובעזר הטי"ת חפץ ד' בידכם לשרש ולגרש המספחת הלו שחפצם ומטרתם רק לפגל ולטמא נפשות ישראל הקדושים.

ואתם ראשי בני"י כתבו ידכם לד' חזקו ואמצו להעמיד הדת על תילה וד' יהי עמכם והפץ ד' בידכם יצליח ונוכח בנחמות ציון וירושלים.

ידידכם דו"ש וטובתכם,

דוב בעריש וויידענפעלד

אבד"ק הנ"ל

אליעזר זילבער

הרב לאנה"ק פה סינסינעטי, א.

ב"ה א' לסדר, העדתי בכם ישראל ינצח"ל פ"ק לחביבי הרבנים הגאונים החונים בניו יאָרק רבתי ולכל בני ישראל כתוה"ט

אחי וירידי:

מרחוק אשמיע קולי, למנות אתכם לדבר מצוה, עמכם אצטרף ואתאחד להכריז ולפרסם

## אונזער גרולי הדר — וועגען דער הארבקייט פונ'ם איסור!

מיר דרוקען אין דיעזער העפט די ברירה, וואָס עס זיינען ערהאַלטען געוואָרען פון די גרעסטע גאונים און צדיקים פון אונזער דור, און פון די גרעסטע רבנישע קערפערשאפטען פון אונזער וועלט. אין די ברירה ווערען ארויסגעזאגט זייער דעה, וואָס איז די דעה פון אונזער הייליגער תורה, איבער דער הארבקייט פונ'ם איסור, וואָס איז אויסגערופען געוואָרען דורכ'ן ראבינאט פון ניו יארק אויף עופות, וואָס זיינען געשחט'ן אָהן השגחה מעולה און האָט נישט קיין סימן כשרות.

און זאָלען די, וואָס האָבען געצווייפעלט אין דעם חומד פון דעם איסור, אָדער געמיינט, אז מען קען דעם איסור מבטל זיין אָדער מתיר זיין, און נאָכמעהר די, וואָס האָבען מוטה וויליג מזלל געווען דעם איסור, געלויבט שטרויכלען אין דער דורכפיהרונג פונ'ם איסור, און האָבען זאָגאר געקעמפט געגען איהם — זאָלען די אלע לעזען די מורא'דיגע ווערטער פון אונזערע גדולים, און אויב ביי זיי איז נישט פאַרלאָשען געוואָרען חו"ש דער אידישער פונקט, וועלען געוויס הרטה האָבען אויף זייערע פאַלשע מיינונגען און מעשים.

זאָלען זיי זיך ערקונדיגען פון די הייליגע ווערטער פון רבן של כל בני הגולה הרב ר' חיים עוזר שליט"א, אז נאָך מיט 57 יאָהר איז אין דער שטאָרט פון צדיקים און גאונים, אין ווילנא, אויסגערופען געוואָרען אזא איסור, און ערשט דעם עבר'דיגען ניסן איז אַ הרם אויסגערופען געוואָרען אין ווילנא אויף אלע, וואָס וועלען נוצען עופות אָהן פלאַמבעס; זאָלען זיי לייענען אין די ברירה, אז הגאון ר' חיים עוזר, דער רבי פון גור שליט"א, דער רב פון גאנץ ארץ ישראל, דער קאָונער גאון, די אגודת הרבנים פון ליטא, די אגודת הרבנים פון פוילען, וועלכע צעהלט ביי טויזענער רבנים, אז אַט די אלע זיינען זיך מצרף צו די רבנים פון ניו יארק און באשטעטיגען ווידער די פעסטקייט און הארבקייט פון דעם איסור, וועלכען נאָך זייערע רייד קען קיינער אין דער וועלט נישט מבטל אָדער מתיר זיין, און דער וואָס איז עובר אויף איהם הייסט עבריי און פורץ גדר און איז אין כלל פון דעם ארור אשר לא יקים את התורה, ג' זאל אונז היטען!

קיין צווייפעל אז די ווערטער, וואָס זיינען ארויס פון טיעפעניש פון די הערצער פון אונזערע גדולים און צדיקים, וועלען דעם געהעריגען אַפּקלאַנג האָבען צווישען דער אידישער באפעלקערונג פון ניו יארק.

און מיר רופען אייך, טייערע ברידער, אין דער טרויעריגער צייט, ווען כמעט די גרעסטע פעסטונג פון אידישקייט אין דער וועלט — איז אונזער קהילה, לאָמיר זיך פאַר-אייניגען אין דער חשב'דיגער שעה, אַרום אונזער תורה, און צוזאמען זיך נעמען צו אויפ-שטעלען די תקנה וועלכע וועט פאַרהיטען פון צו ברעכען חו"ש איינע פון די הייליגסטע יסודות פון דער תורה. ווער עס איז פאַר נ' און זיין תורה, קומט צו אונז!

### היים עוזר גראדזענסקי

ב"ה א', י"ד מנ"א תרצ"ט.

ווילנא

אז אין גרייטער ניו יארק איז אויסגערופען גע-וואָרען אַ איסור אויף עופות אָן סימנים און זיינען געשחט'ן אָן דער השגחה פון ועד הכשרות הכללי, כדי דורך דעם צו פאַרהינדערען די הפקרות וואָס האָט געהערשט אין דעם פעלד פון כשרות, פון די צענדליגע און צענדליגע טויר-זענער פון דער אידישער באפעלקערונג פון דער ווערט-שטאָרט ניו יארק. און איצט זיינען אַז-

איהר לאָזט מיר וויסען וועגען דער תקנה וואָס איהר האָט מתקן געווען מיט אייניגע יאָהר-רען צוריק, אז עופות זאָלען האָבען אַ פלאַמבע פאַר אַ סימן, אז זיי זיינען געשחט'ן כשר, און

מען זאל ניט פארקויפן און ניט קויפן קיין נע עופות און סימנים, לויט'ן ארדנונג ווי איהר האט איינגעשטעלט, און איך ווענדע זיך צו אייך, זייערע ברידער פון די פאר- אייניגטע שטאמען, איהר זאלט ניט עובר זיין אויף דער תקנה. איהר לעבט אין א פריי- ער לאנד, קיינער שטערט אייך ניט צו היטען כשרות, אדרבה, די רעגירונג העלפט אייך נאך; וואויל איז צו אייך אז איהר קענט היטען די הייליגע תורה און שטערונגען, און נאך אין אייך געווענדעט זיך עס. הערטישע און פאלגט די גדולי התורה, קערט זיך ניט אפ פון זייערע רייד! הערט ניט די רייד פון די וואס העלפען מכשילים! געהט אוועק פון זיי, און חלילה איהר זאלט זיי פאלגען.

און איך זאג אייך קלארע רייד, מיט'ן כח פון דער תורה, אז מען קען בשום אופן ניט מתיר מאכען דעם איסור, וואס די רבנים האבען גע'אסר'ט. און די שוחטים מוזען אויספאלגען דעם פאראייניגטען ראבינאט פון דעם יעד הכשרות. ווי אויך די הענדלער אין פארקויפער פון די עופות מוזען מקיים זיין די תקנה און ניט ברעכען דעם צוים וואס איז פארצוימט געווארען און ניט ברענגען די מאסען צו א שטרויכלונג, ווייל די קללה פון דער מאסע איז אָנגעהאנגען אין אייך.

איך האָף אז די ווערטער וואָס זיינען אַרויס פון מײַן האַרצען, וועלען אַרײַנדרײַנגען אין אײַר ערע הערצער און אײַהר וועט מקיים זײַן דעם דין פון דער תורה. טוהט אזוי און איהר וועט לאנג לעבען.

און איך דאַנק די רבנים פאַר זײַער גרױסער מײַה, צו אַוועקשטעלען די כשרות אויף אַ פעס- טען באַדען דורך זײַער תקנה, און ג' זאַל אייך העלפען אויסצופיהרען אײַער וואונש, און אײַהר זאַלט זעהן די נחמה פון דער געטליכער לאַנד, ווי עס ווײַנשט אייך,

חיים עוזר גראדזענסקי

ווינא

(שטענפעל)

געשטאנען ברעכער, וואָס האָבען אין זײַנען נאָר זײַער אײַגענע נוצען און לעכצען נאָר נאָך דעם הפּערזענלעכע, און ווײַלען מבטל מאַכען די דערמאנטע תקנה, און צוברעכען די פעסטונג פון כשרות, וואָס איז געבויעט געוואָרען נאָך פּיעלע מײַה און מסירת נפשׁ פון די רבנים הנאונים שליט"א.

געוויס האָט אײַהר געטאָן ווי דער דין התורה מיט אײַער תקנה, צו פאַרײַטען פון אַן-אײַסור, און צו פאַרמײַדען פון טריפות ונבילות. און איך בין אייך מודיע, אז אין דער שטאַדט (ווינא) וואו איך זײַן שוין פון יאָהר תרמ"ג, האָב איך געפונען אזא תקנה, צו צײַכענען יעדע עוף וואָס איז געשחט'ן בהכשר דורך אַ „פּלאַמער בע". און אין דעם חרם וואָס איז אויסגערוּפּען געוואָרען דעם עבר'דיגען 6טען ניסן, איז נאָך אמאָהל באַטאָנט געוואָרען דער „איסור", ניט צו קויפּען קײַנע עופות און סימנים-כשרות (פּלאַמער בעם).

און אויב אין פּריהערדיגע צײַטען און אין אזעלכע ערטער, ווי אונזערע, וואו עס טרעפּען זעלטענער מכשולים אין כשרות, האָבען די גדולים פונ'ם דור געפונען פאַר נויטיג צו מאַכען אזא תקנה, פון סימנים אויף עופות, איז נאָך געוויס אז הײַנטיגע צײַטען, און אין אַמע- ריקא, וואו די הפקרות איז גרעסער, און די זהירות איז שוואַך, געוויס נויטיג סימנים כשרות!

זיכער, האָבען די רבנים גוט געטאָן מיט זײַער תקנה פון די פּלאַמבעס און דער „איסור" וואָס זיי האָבען אויסגערוּפּען אויף געשחט'נע עופות און סימנים. גרויס איז די זאך, וואָס זיי האָבען געטאָן, צו פאַרפּעסטיגען די כשרות אין אַמעריקא, און די רבנים מיט די עסקנים דאָר פּען זיך אָנגורטען מיט אַלע כחות, צו פאַרפּעס- טיגען די תקנה מיט אַלע שטאַרקייטען, און ניט לאָזען זי בטל ווערען ח"ו. און געוויס אז אַלע רבנים, וואָס ווײַלען כשרות זאַל עקזיסטירען, דאַרפּען העלפען צו פאַרשטאַרקען די דאָזיגע תקנה.

און איך שמעה מיט אייך אין דער דאָזי- גער גרױסער תקנה און דעם איסור חמור,

וועמען אידישקייט ברענט אין זייערע הערצער, און האבען מתקן געווען אז יעדע עוף זאל האָר בען אויף זיך א סימן כשרות פון די רבנים פון ועד הכשרות הכללי; און עס איז אויסגערופען געוואָרען א האַרבער איסור אויף יעדע עוף וואָס וועט ניט האָבען אזא סימן כשרות, אז מען זאל עס ניט טאָרען עסען ווי נבילה וטריפה. דער איסור איז באַשטעטיגט געוואָרען דורך דער אגודת הרבנים פון אמעריקא, און דער סימן כשרות איז איינגעפיהרט געוואָרען אויך אין אייניגע אנדערע קהילות פון אמעריקא. דאמיט זיינען אָפּגעטאָן געוואָרען די פיעלע מכשולים פון דעם וועג פון ג'.

אָבער אין דער לעצטער צייט, האָבען זיך ווידער דערהערט געשרייען אין די גאסען פון ניו יאָרק פון מענשען, שוואַך אין אמונה, און קליינקעפֿיגע, וועלכע האָבען אויפגעהויבען זיך ער קאָפּ געגען דער גרויסער תקנה און דעם האַרבען איסור. א צאָהל מאַרקעט לייט האָבען אַ האַק אין דער הויך געהויבען צו ברעכען די רעליגיעזע פעסטונג, כדי אומקערען צוריק דעם כאַאָס, און ווידער מאַכען מעגליך אידען זאָלען עסען נבילה וטריפה, און צוריקשטעלען דעם הפקר צושטאנד, וואו יעדער זינדיגער זאל קע-נען טאָן ווי איהם געפעלט.

הערענדיג דאָס, האָבען מיר ניט געקענט שטעהען פון דער ווייטען, און מיר ווענדען זיך צו אייך, טייערע ברודער, מיט אַ שטאַרקען אויפֿרוף:

מיט דער דעה פון רבוננו של עולם, און מיט דער דעה פון דער תורה שטעהען מיר מיט די רבנים פון ניו יאָרק, און פאַרשטאַנד-קען מיט אלע האַרבקייטען דעם איסור, אז קיין עוף וואָס איז ניט געקוילעט געוואָרען מיט דער השגחה ווי די תקנה איז און עס קומט פאַר אייך, אַן אַ סימן כשרות פון די רבנים, איז אסור כבשר טריפה ונבילה.

די רייד פון די רבנים פון ניו יאָרק האָבען אַ הייליגען פונדאמענט, און זייער איסור—און איצט אויך אונזער איסור—איז געגרינדעט אויף די געזעצען פון דער תורה.

דער וואָס ווייס און וועמען עס איז באַקאנט דער טרויעריגער צושטאנד פון כשרות, אין דער

אברהם מרדכי אלטער, גור ב"ה יום ה' י"א מנ"א תרצ"ט, שצוויו.

צו די געערטע רבנים פירער און מיטגלידער פון ועד הכשרות, אין ניו יאָרק.

אייער בריעף צו מרן אדמו"ר שליט"א איז ערהאלטען געוואָרען. אַן ענלאַכער בריעף איז ערהאלטען געוואָרען פון דער אגודת הרבנים אין די פאַראייניגטע שטאַטען, און איך האָב די עהרע צו מודיע זיין אויך אייך, דעם ענטפער פון דעם רבי'ן שליט"א, אז ער איז מסכים צו געבען זיין חתימה אויף אַן אויפֿרוף פון די רבנים פון אונזער לאַנד, צו וועקען אונזערע ברודער אין ניו יאָרק, צו שטעהען אין קאמפּ פאַר דער אָפּהיטונג פון טריפה מאכלים, דורך די תקנות פון דעם ועד הכשרות.

מיט כבוד און ברכה פון שלום,

(שטעמפּעל)

אין נאָמען פון אדמו"ר שליט"א  
פינחס אלי' הכהן

אברהם הובער כהנא שפירא

אבד"ק קאָוונא

ב"ה י"ד מנחם אב תרצ"ט.

צו אלע אונזערע חשוב'ע און טייערע ברי-דער, פיהרער פון געמיינדעס און אידישער באַפעלקערונג פון ניו יאָרק.

שלום און פיעל גליק!

שוין יאָהרען לאַנג ווי די הערצער פון יעדען ג'פאַרשטיגען אידען, וואו נאָר זיי זיינען, האָר בען געווייטאָגט איבער דעם הפקד-צושטאנד און מורא'דיגע מכשולים אין אונזער גרעסטער קהילה אין דער וועלט, ניו יאָרק, אין דעם היי-ליקען הינזיכט פון כשרות. עס האָבען זייערע הערצער געקלאָגט אויף אזא חשוב'ע און באַ-דיהמטע קהילה ווי ניו יאָרק, זאָלען פיעלע און פיעלע ווערען געשטרויכעלט אין דעם האַרבען איסור פון טריפות און נבילות, וואָס פאַראומ-רייניגען דעם גוף און פאַרשטאַפּען די האַרץ.

עס זיינען מיט אייניגע יאָהרען צוריק אויפֿ-געשטאַנען די רבנים וגאונים פון ניו יאָרק, צו זאָמען מיט פיעלע און פיעלע בעלי בתים, ביי

טריפה, ווארפט אונזע די מחלוקת, ניט כבוד  
דער תורה, און מיר וועלען אלע זוכה זיין צו  
קיבוץ גלויות און גאולה במהרה.  
אייער ברודער וועמעס הארץ ווייטאגט פון  
דעם בראך פון אונזער פאלק און וועלכער  
וויינט איך שלום און ברכה.

(שטענפעל)

אברהם דוב כהנא שפירא

אבר"ק קאוונא.

יצחק אייזיק הלוי הרצאג

הרב הראשי לארץ ישראל

החופעה"ק ירושלים

ב"ה ט"ו מנ"א תרצ"ט

צו אונזערע טייערע ברודער אין דער אידי-  
שער גרעסטער קהילה ניו יארק.

אונזערע ברודער, אונזער ביין און פלייש,  
הערט אונז און נ' וועט צו איך הערען!

איך בין ערשטוויכט געווארען צו הערען, אז  
עס ווערט געבראכען די גרויסע תקנה וואס איז  
געמאכט געווארען אין אייער שטאדט, אז יעדע  
עזה וואס איז געשחט'ען ווי דער דין, זאל גע-  
צייבענט ווערען דורך א סימן וואס איז אָנגענום  
מען געוואָרען דורך'ן ועד הכשרות אין ניו  
יאָרק מיט'ן הסכם פון רבנים.

איך רופ איך פון דער הייליקער שטאָדט  
ירושלים צו אויפשטעהען ווי איין מענטש צו  
פארשטאנדען און פארפעסטיגען די גרויסע  
תקנה, וועלכע איז א גרויסער נדר צו פארהינד-  
ערען הפקירות אין כשרות, וואס איז איינע פון  
אונזערע פונדאמענטען פון דער תורה הקדושה  
און איך שמעה מיט די רבנים, חברים פון  
יעד הכשרות פון ניו יארק, און איך בין  
מסכים צו דעם איסור חמור וואס איז אויס-  
גערופען געווארען יום ה' כ"ז חשון תרצ"ח  
אין אלעס וואס אין דעם איסור איז געזאגט  
געווארען.

הלילה, הלילה! עמיצער פון איך אידען  
זאל וואלוויל מאכען דעם איסור. דער וואס  
וועט ברעכען דעם נדר, וועט ער ניט נאך פאר-

טומעלדיגער און רעש'דיגער ניו יארק, די שווע-  
רינקייט פון השנחה, דער וואס ווייס אז פיעלע  
פון די וואס האנדלען מיט כשרות, זיינען אזעל-  
כע וואס זיינען ניט באגלויבט אין כשרות —  
דער ווייסט, אז קיין עזה נעהט ביי איך ניט  
ארויס פונ'ם איסור פון ניט געשחט'ן, סידען  
מען זאל וויסען זיכער און קלאר אז עס איז  
געקולעט געווארען ווי דער דין, און דאס קען  
נאך זיין דורך דעם סימן כשרות וואס די רבנים  
האבען מתקן געווען. נאך מערער, דער שוחט  
(ווי דער מארקעט-מאן) וואס האבען חוצפה  
צו עובר זיין מוטוויליג אויף דעם איסור,  
האבען שוין ממילא קיין נאמנות ניט, און  
די זאך איז קלאר אז יעדער עזה וואס איז  
געשחט'ן ניט נאך דער תקנה פון די רבנים,  
און האט אויף זיך ניט קיין סימן כשרות,  
איז עס אסור ווי נכילה וטרופת, און דער  
שוחט וואס וועט אויף דעם עובר זיין במזיד  
דארף מען מעכיר זיין און זיין שחיטה איז  
אסור ביז ער וועט חרטה האבען און תשובה  
מאן כדין, און דער וואס וועט נעהן גענען און  
העלפן די ווידערשפעניגער מיט וועלכע הילף עס  
איז, וועט ער זיין אין דעם כלל פון „אדור איסר  
לא יקים את דברי התורה הזאת לעשות אותם“  
און דער וואס היט זיין נשמה זאל זיך דערוויי-  
טערען פון די ברעכער.

טייערע ברודער! גרויזאמע צייטען לעבט  
איבער דאס אידישע פאלק, שווארצע געדיכטע  
כמארעס דינגלען אונז ארום, און אין דער דאך  
זיגער צייט ווען א שארפער שווערד איז אויס-  
געשטרעקט גענען דער האלץ פון דעם פאלק,  
וואס גייט אפ מיט בלוט און צאפעלט זיך צוויי-  
שען לעבען און טויט, אין דער צייט ווען מיר  
דארפען זיך פאראייניגען ארום אונזער תורה  
גענען אונזערע פיינד, אין דער צייט ערלויבט  
איהר זיך, טייערע ברודער, צו ברעכען די פעס-  
טונג פון אונזער אמונה, אין דער צייט ערלויבט  
איהר זיך צו צינדען פייער פון מחלוקת און  
פארשווערען דעם נאָמען פון הימל און די  
טרענער פון אונזער תורה-פאן.

נעמט זיך ברודער די ווערטער אין אייער  
הארצען, פארמיידט זיך פון אומווירדיגונג פון

עסען נאָר די עופות, וועלכע האָבען אַ סימן כשרות פון דעם דערמאָנטען וער, אַלס אַ צייכען אַז דער עוף איז געשחט'ן ווי דער דין.

און האָטש באמת דארפֿען אייערע רבנים ניט האָבען אונזער הסכמה, זייער כח אין תורה איז יאטארק גענוג צו מתקן זיין תקנות און איסורים נאָך די דינים פון דער תורה, און גע- וויס איז דער וואָס יעדעס זיך אָפּ פון זיי, איז ווי ער וואָלט זיך אָפּשיידען פון דער תורה, פונדעסטוועגן קומען מיר מיט אונזער אויפֿ- פאָדערונג אום צו אָפּשיידען פון איסור און פארצאמען די הפקידות, און אין נאָמען פון נאָהענט צו טויזענט רבנים, גייסטיגע פיר- הער אין דער פאראייניגטער פוילען, זאָגען מיר אייך, אַז מיר שטעהען מיט אייך אין דעם דאָזיגען האַרבען איסור אין ניו יאָרק, אַז אַלע געשעהט'נע עופות, וועלכע האָבען אויף זיך ניט דעם סימן כשרות פון ועד הכשרות הכללי פון ניו יאָרק, זיינען אסור צו עסען אַזוי ווי נבילה וטריפה, און אויף די כלים אין וועלכע זיי זיינען געקאכט גע- וואָרען, דאָרף מען פרעגען אַ שאלה ביי אַ רב. און די שוחטים און הענדלער און פאָר- קויפער, וואָס ברעכען דעם צוים, און ער- לויבען זיך מיט זייערע זינדיגע נשמות צו עובר זיין אויף דעם דאָזיגען האַרבען איסור און גרויסער תקנה, זיינען עבדינים און זיי ווערען אַן זייער חזקת כשרות און זייער שחיטה איז אסור ווי נבילה וטריפה. און ביי וועמען זיין נשמה איז טייער, זאָל ער זיך פון זיי דערווייטערען, און עס איז נישט קיין רב אָדער אנדער תלמיד חכם וואָס זאָל האָבען כח צו מבטל זיין דעם דאָזיגען איסור.

דאָריבער, ברידער, האָט רחמנות אויף אייער דע נשמות, פאראומרויניגט זיך ניט!!! און מיר זיינען זיכער, אַז דער וואָס האָט אין זיך נאָר אַ פונק פון יראת ישמים, וועט פון היינט אָן אויספאלגען די תקנה און וועט ניט פאָר- אומרויניגען זיך מיט עופות וואָס זיינען ווי נבילות וטריפות און מיט דעם זכות וועט איהר געבענישט ווערען מיט אַלע ברכות וואָס זיינען

זינדיקען זיין אייגענע נשמה, נאָר וועט הייסען אַ מכשיל את הרבים און וועט זיין אין דעם כלל פון דער קללה וואָס איז געזאָגט געוואָרען אין הר עיבל: „אדור אשר לא יקים את דברי התורה הזאת“!

איך בין זיכער אַז פון היינט אָן און ווייטער וועט איהר זיך נעמען צום האַרצען ניט דער- לאָזען ברעכען דעם גדר, און די וואָס האָבען ביז אַהער עובר געווען אויפֿ'ן איסור וועלען תשובה טאָן און וועלען זיך האַלטען אָן דער גרויסער און הייליקער תקנה, און אויף זיי וועט מקוים ווערען: ברוך אשר יקים את התורה הזאת.

און דער וואָס האָט אויסדערוועהלט די תורה, דאָס פאָלק ישראל און דעם הייליקען באַרג ציון זאָל אייך באַשיצען פון פיגור און צרות און איהר זאָלט זוכה זיין זעהען די גאולה פון ירושלים.

אייער ברודער וואָס בעט פאָר אייער שלום און גוטס,

(שטעטעפּעל)

יצחק אייזיק הלוי הרצאג

אגודת הרבנים פון פוילן

ווארשא, טוואָרדא 7.

ב"ה יום ב' ראה, כ"ה מנ"א, תרצ"ט.

א ו א ו י פ ר ו ה !

צו אונזערע טייערע ברידעראידען, איינ- וואָהנער פון ניו יאָרק.

הערט צו אונז וועט ג' אייך צוהערען!

די גרויסע רבנים פון אייער לאַנד האָבען אונז מודיע געווען אַ טרויעריגע און אַ ערשיי- מערענדע ידיעה: אַז עס געפינען זיך צווישען אייך אַ גרופע פון מענשען מיט פאָרוינדיגטע נשמות, וואָס צום גרויסען ווייטאָג, פון יעדען ג'פאָרטיגען אידען, מאַכען זיי צו גאָרנישט און געבען ניט קיין אַכט צו דער גרויסער תקנה וואָס אייערע גייסטיגע שטאָרטיהיטער, די רבנים, פאראייניגט אין'ם ועד הכשרות הכללי פון ניו יאָרק, האָבען מתקן געווען, מען זאָל

וואָרענען די כשרות, וועלכע איז איינע פון די יסודות פון אונזער תורה. און ביי אלע די, ביי וועמען כשרות איז הפקר זיינען אויך אלע אסורים פון דער תורה הפקר, און ער שידעט זיך אָפּ פון דעם כלל פון אונזער הייליק פאָלק. און דאָריבער, אלעס וואָס די רבנים האָבען מתקן געווען, איז ווי די תקנה פון בית דין הגדול, און די סמנים וואָס זיי האָבען מתקן געווען זיינען ווי סימנים פון דער תורה. און קיין מאַיאָריטעט פון שוחטים און מאַרקעט לייט קענען זיי ניט מבטל זיין. און מיר זאָגען דאָריבער צו די ברעכער: אל תגעו במשיח! היט אייערע נפשות ניט צו ברעכען דעם גדר וואָס אונזערע גדולי התורה האָבען געשאַפּען. היט זיך פון זייער פייער!!!

מיר זיינען זיכער אז אפילו די וואָס האָבען זיך ביז איצט ניט געהיט פון צועמען עופות אָן סימנים, וועלען הערען אונזערע רייד, און וועלען רחמנות האָבען אויף זייערע נשמות, ניש געשמרובעלט צו ווערען אין דעם גרויסען איסור, וואָס איז עפענטליך אויסגערופען געוואָרען פון גרויסע רבנים און גאונים, און עס איז אַ הייליקער חוב אויף אלע וואָס האָבען מורא פאַר ג', צו פאַראייניגען זיך און העלפּען די תקנה דורכצופירען, און אָנזאָגען אלע שיכ טען פונ'ם פאָלק ניט צו נכשל ווערען און עסען נבילות וטריפות, און די וואָס וועלען זיך היי טען און מאַכען אַנדערע צום היטען, וועט דער הימל זיי בענשען און וועלען זוכה זיין צו פיעל גוטעס, ווי עס ווינשט

שלמה הלוי פיינזילבער

אב"ד קודן

פרעזידענט פון אגודת הרבנים דליטא

## א סמייטמענט אין נאָמען פון לובאוויטשער רבי'ן שליט"א

האָבענדיג די זכיה צו זיין לעצטען זומער, אין חודש אלול, ביים כ"ס לובאוויטשער רבי'ן שליט"א אין אטוואַק, האָט ער מיר צווישען אַנדערע שמועסען געזאָגט פאָלגערעם:

געזאָגט געוואָרען אין דער תורה, פאַר די וואָס זיינען מקיים די תורה.

ווי עס איז דער וואונש פון די וואָס האָפּען אז אירען אין אלע גלות לענדער זאָלען געהאָלפּען ווערען, אייערע פריינד,

אגודת הרבנים פון פוילען

הועד הפועל

מנחם מענדל אלטער,

אבד"ק קאליש, נשיא

יחזקא מאיר ברמ"א קאנאל,

חבר ועד הרבנים דווארשא

סגן נשיא

שלמה דוד כהנא,

חבר ועד הרבנים דווארשא

סגן נשיא

ראובן יהודא נייפיעלד,

אבד"ק נאָוידוואָר, מזכיר

מרכז אגודת הרבנים פון ליטא

ב"ה. קאָוונע, יום ה' לחודש אלול, תרצ"ט

צו די געהערטע רבנים און גאונים, פאַראייניגט אין דעם ועד הכשרות אין גרויסער ניו יארק, אַמעריקא.

ליבע פריינד,

אייערע ווערטער וועלכע זיינען אַרויס פון אַ טיעף אָנגעוועהטאָגטער האַרץ האָבען מיר געהערט, און אונז ווייטאָגט די האַרץ צו הערען, אז גענען דער תקנה וואָס איהר האָט מתקן געווען, דאָס יעדע עוף וואָס טראָגט אויף זיך ניט קיין סימן אז זי איז געשחט'ען געוואָרען אונטער דער השגחה פון ועד הכשרות הכללי איז אסור ווי נבילה וטריפה. גענען דער תקנה זיינען געקומען מענשען צו פאַרשוועכען זי, און שוחטים און מאַרקעט לייט זינדיגען און מאַכען אַנדערע צום זינדיקען און זיינען זיי מכשיל מיט נבילות וטריפות, און מיר זיינען פאַרוואונדערט און ערשמוינט פון די דאָזיקע ברעכער, וואָס האָבען זיך גענומען צו שטערען אזא גרוי סע תקנה וואָס איז געמאַכט געוואָרען צו פאַר-

*Translated from the Hebrew*

Central Headquarters of the  
Agudath Horabonim of Lithuania

With the help of God, Kovna, the 5th day  
of Elul, 5699 (August 20th, 1939).

To the Great Rabbis, united in the Kash-  
ruth Association of Greater New York,  
America.

Dear Friends:

Your words which came from the depth  
of your hearts have been heard by us, and  
it is with pain in our hearts that we learn  
that against the Regulations which you  
have instituted that every fowl which does  
not bear the seal that it has been slaugh-  
tered under the supervision of the Kashruth  
Association, is forbidden as "N'Vela"  
(poultry that died by itself) and "Trefa"  
(forbidden), rose disbelievers to desecrate  
it, and that Shochtim and poultry dealers  
sin and bring others to sin by dealing with  
N'Vela and Trefa foods, and we are astound-  
ed at the acts of these transgressors who  
attempted to oppose such a valued amend-  
ment which was made to uphold Kashruth  
which is one of the basic principles of our  
Torah. And all those who are negligent in  
the observance of Kashruth are also negli-  
gent in their observance of all the other  
laws of the Torah and thus segregate them-  
selves from our Holy People.

And therefore, all that the Rabbis have  
amended is to be considered as the amend-  
ment of the highest Jewish Court—(Beth-  
din Hogodol), and the symbols which they  
have instituted are the symbols of the  
Torah. And we therefore say to the trans-  
gressors: "Do not dishonor my anointed  
ones"! Take heed and do not break the  
bond made by our great Rabbis, beware of  
their wrath.

איך שיק א בריה צו די רבנים אין ניו־יאָרק  
מיט'ן פּאָלגענדען אינהאַלט ווי ווייט איך גע-  
דיינק:

איך ווענדע זיך צו אלע אנ"ש און צו אלע  
אידען אין גרייטער ניו־יאָרק צוהערען זיך צום  
רוף פון די רבנים אין ניו־יאָרק, וועלכע האָ-  
בען זיך פאַראייניגט צו מאַכען תקנות, אום  
צו פערצאָמען די גרויסע פרצה אין די כשרות  
פון געשחט'ענע עופות, און איך בעט אלע  
אונזערע חסידים און אלע אידען אין ניו-  
יאָרק ניט ברעכען דעם גדר פון די רבנים און  
העלפען די רבנים, וועלכע שטעהען אויפ'ן  
וואַך אָבחיטען די כשרות לויט די תקנות וואָס  
זיי האָבען געפונען פאַר נויטיג.

נאום הרב ישראל דושיקאָבסאָן.

(צוליב די מלחמה איז דער בריעה פערפאַ-  
לען געוואָרען און ניט ערהאַלטען געוואָרען  
אין ניו־יאָרק).

We are certain that even those who until  
now have not been careful and have eaten  
fowl without the symbol of Kashruth, will  
heed our words and will have pity on their  
souls and will no more sin against this  
great "Issur" (ban) which was promul-  
gated by your great Rabbis. And it is the  
holy duty of those who fear God, to unite  
and aid in the enforcement of the amend-  
ment and to instruct all elements of our  
people not to fall into sin by eating N'Vela  
and Trefa. And those who will themselves  
take care and make others do so, on them  
will the Heavens shine and they will be  
rewarded with all that is good.

As it is the wish of

SHLOMO HALEVI FEINZILBER

Chief Rabbi of Kudan,  
President of the Agudath  
Horabonim of Lithuania.

( S e a l )

people with sinful souls which, to the great sorrow of every God-fearing Jew, makes light of, and pays no attention to the great amendment which your Spiritual Leaders, the Rabbis united in the Kashruth Association of Greater New York have instituted, namely: that only fowl which bear the seal of Kashruth of the above mentioned Association, as a symbol that the bird was slaughtered in accordance with the Hebrew Orthodox religious law, should be eaten.

Your great Rabbis have requested the endorsement of the Agudath Horabonim of Poland to the "Issur" (ban) which they have promulgated on fowl which is being slaughtered in New York, and has not attached thereto the symbol of Kashruth. And, although in reality your Rabbis do not need our approval, as their own knowledge in Torah is strong enough to institute amendments and bans according to the laws of the Torah, and indeed, any one who ignores them ignores the Torah however, we comply with their request in order to help them to keep away others from forbidden foods, and to put a stop to the negligent condition in Kashruth, *and in the name of nearly a thousand Rabbis, Spiritual Leaders of the united Poland we inform you that we are with you in this great and strong "Issur" in New York, that all slaughtered fowl which bear not the seal of Kashruth of the Kashruth Association of New York, are forbidden to be eaten, as is "N'veila" (poultry that died by itself) and "Treifa" (forbidden). And, even the dishes which were used in cooking forbidden fowl, a Rabbi should be consulted and his permission if they may further be used, obtained. And the Shochtim, dealers and sellers of poultry who break this bond, and permit themselves, with their sinful souls to trans-*

*gress against the "Issur" and amendment, are violators of the Hebrew Orthodox law, and they lose their trustworthiness in Kashruth, and their "Schechita" is forbidden as "N'veila and "Treifa".* And those persons whose souls are dear to them, should estrange themselves from these transgressors, and no Rabbi or other Great Scholar can have the power to annul this "Issur". Therefore brethren, have pity on yourselves, do not soil your souls!

And we are certain, that he who has a spark of fear for God—will from today onwards abide by this amendment and will not fall into sin by eating fowl without the symbol of Kashruth, as such fowl is "N'veila" and "Treifa", and you will thus merit all the blessings stated in the Torah, for those that abide by the Torah.

As is the wish of those who hope that the Jews in their exile will soon be redeemed.

Your friends,

Agudath Horabonim of Poland,  
Executive Committee.

Menachem Mendel Alter,  
Chief Rabbi of Kalish, President.

Yitzchok Mayer Kanal,  
Vice-President  
Member of Rabbinical Borad of  
Warsaw.

Shlomo Dovid Kahane, Vice-President  
Member of Rabbinical Borad of  
Warsaw.

Reuben Joshua Geifield,  
Chief Rabbi of Novi Dvor, Sec'y.

putes, give honor to the Torah and we will all be worthy of seeing Israel's deliverance from exile and the rebuilding of our Holy Land.

Your brother whose heart aches at the misfortunes of our people and who wishes you peace and blessings.

ABRAHAM DOV BER KAHANA SHAPIRO,  
Chief Rabbi of the Community of Kovna.

( S e a l )

*Translated from the Hebrew.*

YITZCHOK ISAAC HALEVI HERZOG  
Chief Rabbi of Eretz Israel, who dwells in the Holy City of Jerusalem.

With the help of God, the 16th day of Ab, 5699, (August 1st, 1939).

To our dear brethren in the greatest Jewish community—New York.

Our brethren, our flesh and blood, listen to us and God will listen to you.

I was astounded to hear that the great amendment which was instituted in your city, that every fowl which is slaughtered in accordance with Orthodox Hebrew regulations should be marked with an insignia adopted by the Kashruth Association of New York with the endorsement of the Rabbis, is being broken.

I call to you from the Holy City of Jerusalem to unite as one man and to support and strengthen this great amendment which serves as a bond to eliminate the negligence in Kashruth, which is one of the basic principles of our Holy Torah.

*And I stand united with the Rabbis, Members of the Kashruth Association of New York, and I support the official "Issur" (ban) which was issued, Monday, the 27th day of Cheshvan, 5695 (Monday,*

*November 4th, 1934) and every thing which is contained in the Issur.*

God forbid, that any Jew should make light of this Issur. He who will break the bond, will not only sink his own soul into sin but will also cause others to stumble and will be placed in the category of: "Cursed is he who does not abide by the words of this Torah"!

I am certain that from today onwards, you will take it to heart and will not permit this bond to be broken, and those who have until now transgressed against the Issur will atone and repent and will support the great and holy amendment and they will be among the: "Blessed is he who abides by this Torah".

And He who has chosen the Torah, the People of Israel and the holy Mount Zion—should shield you from enemies and troubles, and you shall be worthy of seeing Jerusalem's deliverance.

Your brother who prays for your peace and well-being.

YITZCHOK ISAAC HALEVI HERZOG.

( S e a l )

*Translated from the Hebrew.*

AGUDATH HORABONIM OF POLAND  
Warsaw, Twarda No. 7,

With the help of God, the 25th day of Ab, 5699, (Aug. 10th, 1939)

### "A PROCLAMATION"

To our dear brethren—Jews, residents of New York.

*Listen to us—and God will listen to you!*

The great Rabbis of your country have informed us of a sad and alarming situation, that there exists among you a group of

tion of Greater New York; and an official "Issur" (decree) was promulgated against any fowl which does not bear the seal of Kashruth and such poultry to be considered as N'Vela and Trefa. This decree was affirmed by the Agudath Horabonim in America and this insignia of Kashruth was also instituted in other Jewish communities in America.

However, there has lately again been heard in the streets of New York, the clamor of people who are unfirm in their belief and narrow in their conception who raised their voices against this great amendment and this decree. A number of poultry dealers have lifted their hands to break our religious stronghold in order to bring back the chaos and again cause the Jews to eat N'Vela and Trefa, and to bring back the disordered state where every transgressor may do as he pleases.

Hearing this we could not remain at a distance and we turn to you, dear brethren, with an urgent call:

*With the will of the Almighty and with the will of the Torah we stand united with the Rabbis of New York and enforce with every means the Issur that a fowl which has not been slaughtered under supervision as stated in the amendment and has not attached thereto the symbol of Kashruth from the Rabbis, is considered forbidden as Trefa meat.*

The words of the Rabbis of New York are holy and their Issur—which is now also our Issur—is based on the law of the Torah. Those who know and who are familiar with the sad state of Kashruth in the noisy and bustling city of New York, the difficulty of "Hashgacha" (supervision); those who know that many and many of those who deal with Kashruth are not trust-

worthy in matters of Kashruth—know that no fowl can be considered as Kosher unless it is certain and clear that it was slaughtered according to the Hebrew law, and this can only be if it bears the symbol of Kashruth which the Rabbis have instituted.

*And furthermore, the Shochet (as well as the market man) who has the audacity to knowingly transgress against the Issur is in any case untrustworthy. And the fact is clear that a fowl slaughtered not in accordance with the amendment of the Rabbis and does not bear the symbol of Kashruth is forbidden and considered as N'Vela and Trefa. And the Shochet who will knowingly and willingly transgress should be removed and his "Shechita" (slaughtering) forbidden until he will repent and atone according to the Jewish law, and he who will go against us and will abet our opponents in any way will be placed in the category of "Cursed is he who does not abide by the words of the Torah and so shall it be done unto him". And he who cherishes his soul should estrange himself from the sinners.*

Dear Brethren! The Jews are undergoing a most tragic period. Thick, black clouds are encircling us and in these times when a sharp sword is aimed at the throat of our Nation which bleeds and waivers between life and death, and now when we should unite around our Torah and against our enemies, in such a time you are permitting yourselves dear brethren, to break the stronghold of our faith, to kindle the flames of altercation and to disgrace the Heavenly Name and the standard-bearers of our Torah.

Take, brothers, these words into your hearts, avoid the uncleanness of "Trefes" (forbidden food), put an end to the dis-

Holy Torah without obstacles. It depends only on you. *Listen then, and obey the great scholars—heed their words!* Do not listen to those who help to create sin! Turn away from them lest you follow them!

*I speak emphatically to you on the basis of the Torah that under no circumstances can the decree which the Rabbis have issued be abolished, and the Shochem must assist the United Rabbinate of the Kashruth Association, and also the dealers in poultry must abide by this amendment and not break the Ban which has been placed and not cause the masses to transgress because the curse that befalls the masses is your responsibility.*

I hope that these words which come from my heart will penetrate into your hearts and you will abide by the law of the Torah. Do so, and you shall live long.

I thank the Rabbis for the efforts which they have exerted to place Kashruth on a strong foundation by means of their amendment and G-d help you to fulfill your desire and may you see joy in the Godly Land.

As it is the wish of,

RABBI CHAIM OZER GRODZENSKY.

( S e a l )

*Translated from the Hebrew.*

ABRAHAM MORDECAI ALTER

Gerr

With the help of God,  
Thursday, 11th day of Ab, (July 27, 1939)

To the worthy Rabbis, Leaders and Members of the Kashruth Association of New York.

Your letter to our Rabbi, Leader and Teacher has been received. A similar letter

has also been received from the Agudath Horabonim of the United States, and I have the honor to inform you that our Rabbi agrees to sign the Proclamation of the Rabbis of our country to urge our brethren in New York to stand united in the fight against "Trefa" (forbidden food), by means of the regulations of the Kashruth Association.

With respect and blessings of peace

In the name of our Rabbi

PINCUS ELIYOHU HAKOHN.

( S e a l )

*Translated from the Hebrew*

ABRAHAM DOV BER KAHANA SHAPIRO  
Chief Rabbi of the Community of Kovna.

With the help of God, the 14th day of Ab,  
5699, (July 30th, 1939.)

To all our dear and worthy brethren, leaders of communities and Jewry of New York,  
Greetings and Good Wishes!

It is for many long years that the heart of every G-d fearing Jew wherever he may be has been pained at the state of laxity and dreadful negligence which exists in the holy field of Kashruth in our largest Jewish community—New York.

Their hearts grieve that in such a noted and famous Jewish community as New York, so many Jews should fall into sin by eating "N'Vela" (poultry that died by itself) and "Trefa" (forbidden) which soils the body and deadens the heart.

Then—several years ago the great Rabbis of New York, together with many Jewish leaders in whose hearts the flame of Judaism burns, instituted an amendment that every fowl should bear a seal of Kashruth from the Rabbis of the Kashruth Associa-

# Historical Messages to American Jewry from the greatest Rabbinical Authorities all over the World

*Translated from the Hebrew*

RABBI CHAIM OZER GRODZENSKY  
Vilna

With the Help of God,

the 14th day of Ab, 5699. (July 30, 1939).

I am in receipt of your worthy letter. You inform me of the amendment which you instituted several years ago, namely, that poultry shall bear a "Plombe" (insignia), as a sign that it was slaughtered in a Kosher manner (in accordance with Orthodox Hebrew regulations), and that in Greater New York a decree was issued and promulgated against poultry which does not bear this insignia and which is slaughtered without the supervision of the Kashruth Association, so that a stop may be put to the negligence which prevails in the observance of Kashruth on the part of thousands and thousands of Jews in the large Metropolis—New York; and now there have risen in our midst law-breakers who seek only their personal gain and foster this state of laxity and wish to emasculate the above mentioned amendment and to destroy the strength of our Kashruth laws which were built by the great Rabbis with so much effort and sacrifice.

You have indeed followed the law of the Torah by instituting your amendment to obviate a transgression of the law and to prevent the eating of "N'Vela" (poultry that died by itself) and "Trefa" (forbidden). And, I inform you that in the city of Vilna where I reside, I found that since the year 5643 (1883) there has already been instituted such an amendment affixing

a Plombe to every fowl which is slaughtered according to the Orthodox Hebrew regulations. And in the "Cheirem" (Ban) which was proclaimed this past 6th day of Nisan (March), it was again emphasized to forbid the buying of poultry which does not bear the seal of Kashruth.

And, if in former times and in such places where transgression of our Kashruth laws was less likely, the great scholars of that generation found it necessary to make such an amendment, how much more necessary is it today, and especially in America where the negligence is even greater and the observance of our religious law is weaker, surely the Rabbis have done well in issuing this amendment concerning Plombes and the decree against poultry which does not bear this Plombe. Great is the step which they have taken to enforce Kashruth in America. And the Rabbis and leaders should exert every effort to enforce the amendment with all their strength and not to permit it, God forbid, to be voided. And certainly, all Rabbis who wish that Kashruth should prevail must help to enforce this amendment.

*And I am with you in this great amendment and holy decree forbidding the selling and buying of poultry which does not bear the insignia in accordance with the regulations which you have instituted.*

And I appeal to you, dear brethren of the United States, *do not transgress against this amendment. You live in a free country, there is no one to hinder you in your observance of Kashruth, on the contrary, the government even helps you. How fortunate you are to be permitted to observe the*

דריטער מעמבערשיפ קאמפעין פון דער

**יונייטעד ישיבות פאונדריישאן**

**\$26,000.00**

אין קעש מתנות ביים שלום פון קאמפעין חנוכה ת"ש  
(די וואך פון דעצעמבער 10, 1939)

פון \$10 ביו \$10,000 צו 574 זוכים בגורל

**איין דאלאר מאכט אייד פאר א מעמבער**

דער מעמבערשיפ קאמפעין פון דער יונייטעד ישיבות פאונדריישאן  
ווערט אנגעפיהרט לטובת פאלגענדע מוסדות התורה:

וויליאמסבורג: ישיבת תורה ודעת, ישיבת ר' ישראל מאיר הכהן.  
בראנזוויל און איסט ניו יארק: ישיבת ר' חיים ברלין, ישיבת תורת חיים.  
בראנקס: ישיבת ר' ישראל סאלאנטער, „אהבת תורה”.  
איסט סייד: ישיבת ר' יעקב יוסף, מתיבתא תפארת ירושלים, ישיבת ר'  
שלמה קלוגער, „היכל התורה”.

בארק פארק: ישיבת עין חיים, ישיבת תורת אמת, „שולמית”.

בענסענהוירסט: ישיבת אחל משה.

מייפעלסטאן פארק: מגן דוד אינסטיטוט.

ישיבת דברייטאן ביעטש: ישיבת דפלאטבוש.

ישיבת דקראון הייטס.

מנהעמען: בית מדרש למדות, ישיבת דוואשינגטאן הייטס.

יאנקערס: ישיבת אוהב צדק; ישיבת דראקאווי;

פאר ראקאוויי ישיבה — דזשואיש סענטער.

ישיבת דזשורזי סיטי, און אנדערע גרויסע און וויכטיגע בתי חנוך.

העלפט די ישיבות—און דערביי קענט איהר אליין געהאלפען ווערען

**United Yeshiva Foundation, Inc.**

1123 BROADWAY, NEW YORK CITY